

Distr.: General
28 December 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد نويل غونساليس سيغورا (المكسيك)

أولا - مقدمة

١ - في الجلسة العامة الثانية، المعقودة في ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، قررت الجمعية العامة، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها السادسة والستين البند المعنون "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١" وأن تحيله إلى اللجنة الخامسة.

٢ - ونظرت اللجنة الخامسة في هذا البند في جلساتها ٦ و ٢٣ و ٢٥، المعقودة في ٧ تشرين الأول/أكتوبر و ١٦ و ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. ويرد ما أُدلي به من بيانات وأبدي من ملاحظات خلال نظر اللجنة في هذا البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.5/66/SR.6 و 23 و 25).

٣ - وكان معروضا على اللجنة من أجل نظرها في هذا البند الوثائق التالية:

تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

تقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

(A/66/578 و Corr.1)

التقرير ذو الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/66/611)



مكتب الأمم المتحدة للشراكات

تقرير الأمين العام عن مكتب الأمم المتحدة للشراكات (A/66/188)

ثانياً - النظر في المقترحات

- ٤ - في الجلسة ٢٥، المعقودة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار بعنوان "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١" (A/C.5/66/L.17)، قدّمه رئيس اللجنة بناء على مشاورات غير رسمية نسّقها ممثل هنغاريا.
- ٥ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/66/L.17 دون تصويت (انظر الفقرة ٧).
- ٦ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ تشرين الأول/أكتوبر، قدم رئيس اللجنة شفويا مشروع مقرر معنونا "صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية" (انظر A/C.5/66/SR.6). وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر دون تصويت (انظر الفقرة ٨).

ثالثاً - توصيات اللجنة الخامسة

٧ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

إن الجمعية العامة،

١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١^(١)، وتؤيد الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة^(٢)؛

٢ - تقرر، بالنسبة إلى فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١:

(أ) أن تزيد مبلغ ٧٠٠ ٢٣٤ ٣٦٧ ٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة الذي اعتمدته في قرارها ٦٥/٢٦٠ ألف إلى جيم المؤرخة ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ بما قدره ٤٩ ١٩٩ ٠٠٠ دولار على النحو التالي:

المبلغ الموافق عليه في القرارات ٢٦٠/٦٥ ألف إلى جيم			الجزء/الباب
الزيادة/(النقصان)	الاعتمادات النهائية		
(بدولارات الولايات المتحدة)			
الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما			
١٠١ ٧٧٠ ٣٠٠	٦ ٢٨٠ ٥٠٠	١٠٨ ٠٥٠ ٨٠٠	١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما
٦٧٢ ٨٣٥ ٣٠٠	١٦ ٤٠٩ ٢٠٠	٦٨٩ ٢٤٤ ٥٠٠	٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
٧٧٤ ٦٠٥ ٦٠٠	٢٢ ٦٨٩ ٧٠٠	٧٩٧ ٢٩٥ ٣٠٠	المجموع الفرعي للجزء الأول
الجزء الثاني - الشؤون السياسية			
١ ٣١٣ ٢٧٦ ٧٠٠	(٣ ٨١٤ ٨٠٠)	١ ٣٠٩ ٤٦١ ٩٠٠	٣ - الشؤون السياسية
٢٢ ١٣٤ ٨٠٠	٣٩٣ ٤٠٠	٢٢ ٥٢٨ ٢٠٠	٤ - نزع السلاح

(١) A/66/578 و Corr.1.

(٢) A/66/611.

المبلغ الموافق عليه في القرارات ٢٦٠/٦٥ ألف إلى جيم			الزيادة/(النقصان)	الاعتمادات النهائية	الجزء/الباب
					(بدولارات الولايات المتحدة)
١١٢ ٩٠٣ ٨٠٠	(٣ ٩١١ ٥٠٠)	١٠٨ ٩٩٢ ٣٠٠			٥ - عمليات حفظ السلام
٨ ٠٢٣ ٠٠٠	٦٣٤ ١٠٠	٨ ٦٥٧ ١٠٠			٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
١ ٤٥٦ ٣٣٨ ٣٠٠			٦ ٦٩٨ ٨٠٠		المجموع الفرعي للجزء الثاني
الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان					
٤٦ ٦٠٥ ٨٠٠	(٣٠ ٩٠٠)	٤٦ ٥٧٤ ٩٠٠			٧ - محكمة العدل الدولية
٤٥ ٣٩٦ ٥٠٠	٩٧٨ ٩٠٠	٤٦ ٣٧٥ ٤٠٠			٨ - الشؤون القانونية
٩٢ ٠٠٢ ٣٠٠			٩٤٨ ٠٠٠		المجموع الفرعي للجزء الثالث
الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية					
١٥٩ ١١٠ ٩٠٠	(٦٨٤ ١٠٠)	١٥٨ ٤٢٦ ٨٠٠			٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
٧ ٤٠٦ ١٠٠	(١٢١ ٨٠٠)	٧ ٢٨٤ ٣٠٠			١٠ - أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
١٢ ٦٤١ ٠٠٠	(٢ ٤٦١ ٩٠٠)	١٠ ١٧٩ ١٠٠			١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
١٣٦ ٦٢٩ ٨٠٠	١٠ ٨٤٠ ٩٠٠	١٤٧ ٤٧٠ ٧٠٠			١٢ - التجارة والتنمية
٣١ ٧٩٣ ٣٠٠	٤ ٤٦٤ ٢٠٠	٣٦ ٢٥٧ ٥٠٠			١٣ - مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التجارة العالمية
١٤ ٢١١ ٣٠٠	٦٧٣ ٦٠٠	١٤ ٨٨٤ ٩٠٠			١٤ - البيئة
٢٠ ٥٦٤ ٧٠٠	١ ٧٠١ ٠٠٠	٢٢ ٢٦٥ ٧٠٠			١٥ - المستوطنات البشرية
٣٩ ١٩١ ١٠٠	٣ ٦٧٤ ٣٠٠	٤٢ ٨٦٥ ٤٠٠			١٦ - المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والإرهاب والعدالة الجنائية
٦ ٩٥٧ ١٠٠	(٤٧٩ ١٠٠)	٦ ٤٧٨ ٠٠٠			٣٧ - هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
٤٢٨ ٥٠٥ ٣٠٠			١٧ ٦٠٧ ١٠٠		المجموع الفرعي للجزء الرابع
الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية					
١٢٣ ٦٦٢ ٥٠٠	(١١ ٣٠٦ ٦٠٠)	١١٢ ٣٥٥ ٩٠٠			١٧ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
٩٨ ٣٢٦ ٨٠٠	٢ ٣٢٠ ٤٠٠	١٠٠ ٦٤٧ ٢٠٠			١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٦٥ ٥٤٧ ١٠٠	٦ ٤٢٧ ١٠٠	٧١ ٩٧٤ ٢٠٠			١٩ - التنمية الاقتصادية في أوروبا

المبلغ الموافق عليه في القرارات ٢٦٠/٦٥ ألف إلى جيم			الزيادة/(النقصان)	الاعتمادات النهائية	الجزء/الباب
			(بدولارات الولايات المتحدة)		
١١٠ ١٢٩ ٩٠٠	٧ ٩٩١ ٨٠٠	١١٨ ١٢١ ٧٠٠			٢٠ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٦٣ ٢٩٨ ٤٠٠	١ ٧٨٨ ٣٠٠	٦٥ ٠٨٦ ٧٠٠			٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غرب آسيا
٥٢ ٢٤٦ ٢٠٠	(٢ ٦١٥ ٣٠٠)	٤٩ ٦٣٠ ٩٠٠			٢٢ - البرنامج العادي للتعاون التقني
٥١٣ ٢١٠ ٩٠٠	٤ ٦٠٥ ٧٠٠	٥١٧ ٨١٦ ٦٠٠			المجموع الفرعي للجزء الخامس
الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية					
١٤١ ١٩١ ٤٠٠	٨ ٠٨٤ ٤٠٠	١٤٩ ٢٧٥ ٨٠٠			٢٣ - حقوق الإنسان
٨٣ ٧١٧ ٥٠٠	(١٨ ١٠٠)	٨٣ ٦٩٩ ٤٠٠			٢٤ - توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين
٤٣ ٧١٢ ٤٠٠	٤ ٦٩٧ ١٠٠	٤٨ ٤٠٩ ٥٠٠			٢٥ - اللاجئون الفلسطينيون
٢٩ ٣٩٩ ٩٠٠	٩٦ ٨٠٠	٢٩ ٤٩٦ ٧٠٠			٢٦ - المساعدة الإنسانية
٢٩٨ ٠٢١ ٢٠٠	١٢ ٨٦٠ ٢٠٠	٣١٠ ٨٨١ ٤٠٠			المجموع الفرعي للجزء السادس
الجزء السابع - الإعلام					
١٨٤ ٩٩٦ ٦٠٠	٢٤٦ ٨٠٠	١٨٥ ٢٤٣ ٤٠٠			٢٧ - الإعلام
١٨٤ ٩٩٦ ٦٠٠	٢٤٦ ٨٠٠	١٨٥ ٢٤٣ ٤٠٠			المجموع الفرعي للجزء السابع
الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة					
٢٦ ١٢٦ ١٠٠	٣٧٥ ٥٠٠	٢٦ ٥٠١ ٦٠٠			٢٨ ألف - مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية
٣٨ ٥٥٢ ٥٠٠	(١ ٢٥٣ ٣٠٠)	٣٧ ٢٩٩ ٢٠٠			٢٨ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات
٧٤ ٦١٤ ٦٠٠	٢٢١ ٧٠٠	٧٤ ٨٣٦ ٣٠٠			٢٨ جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية
١٧٤ ٨٧١ ١٠٠	١ ٩٣٦ ٨٠٠	١٧٦ ٨٠٧ ٩٠٠			٢٨ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية
١٢٦ ٧٧٨ ٧٠٠	١٥ ٠١٣ ٩٠٠	١٤١ ٧٩٢ ٦٠٠			٢٨ هاء - الإدارة، جنيف
٣٩ ١٢٧ ٠٠٠	١ ٣٨٠ ٤٠٠	٤٠ ٥٠٧ ٤٠٠			٢٨ واو - الإدارة، فيينا
٢٩ ١٣٦ ٣٠٠	(٢٠٠ ٧٠٠)	٢٨ ٩٣٥ ٦٠٠			٢٨ زاي - الإدارة، نيروبي
٧٢ ١٢٠ ٠٠٠	(٦٨٤ ٨٠٠)	٧١ ٤٣٥ ٢٠٠			٢٩ - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٥٨١ ٣٢٦ ٣٠٠	١٦ ٧٨٩ ٥٠٠	٥٩٨ ١١٥ ٨٠٠			المجموع الفرعي للجزء الثامن
الجزء التاسع - الرقابة الداخلية					
٣٨ ٩٢٥ ٠٠٠	(٣ ٧٦٩ ٢٠٠)	٣٥ ١٥٥ ٨٠٠			٣٠ - الرقابة الداخلية
٣٨ ٩٢٥ ٠٠٠	(٣ ٧٦٩ ٢٠٠)	٣٥ ١٥٥ ٨٠٠			المجموع الفرعي للجزء التاسع

المبلغ الموافق عليه في القرارات ٢٦٠/٦٥ ألف إلى جيم			الزيادة/(النقصان)	الاعتمادات النهائية	الجزء/الباب
					(بدولارات الولايات المتحدة)
الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة					
١١ ٩٩٣ ٤٠٠	(١ ٤٥٩ ٤٠٠)	١٠ ٥٣٤ ٠٠٠			٣١ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل
١١٤ ١٣٤ ١٠٠	(٣ ٩٣٥ ٦٠٠)	١١٠ ١٩٨ ٥٠٠			٣٢ - المصروفات الخاصة
١٢٦ ١٢٧ ٥٠٠	(٥ ٣٩٥ ٠٠٠)	١٢٠ ٧٣٢ ٥٠٠			المجموع الفرعي للجزء العاشر
الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية					
٦٠ ٣٢٦ ٨٠٠	٤٨٠ ٢٠٠	٦٠ ٨٠٧ ٠٠٠			٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية
٦٠ ٣٢٦ ٨٠٠	٤٨٠ ٢٠٠	٦٠ ٨٠٧ ٠٠٠			المجموع الفرعي للجزء الحادي عشر
الجزء الثاني عشر - السلامة الأمن					
٢٣٨ ٤٤٧ ٧٠٠	(٦ ٨٩٢ ٩٠٠)	٢٣١ ٥٥٤ ٨٠٠			٣٤ - السلامة والأمن
٢٣٨ ٤٤٧ ٧٠٠	(٦ ٨٩٢ ٩٠٠)	٢٣١ ٥٥٤ ٨٠٠			المجموع الفرعي للجزء الثاني عشر
الجزء الثالث عشر - حساب التنمية					
٢٣ ٦٥١ ٣٠٠	-	٢٣ ٦٥١ ٣٠٠			٣٥ - حساب التنمية
٢٣ ٦٥١ ٣٠٠	-	٢٣ ٦٥١ ٣٠٠			المجموع الفرعي للجزء الثالث عشر
الجزء الرابع عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين					
٥٥٠ ٧٤٩ ٩٠٠	(٤ ٢٧٢ ٣٠٠)	٥٤٦ ٤٧٧ ٦٠٠			٣٦ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥٥٠ ٧٤٩ ٩٠٠	(٤ ٢٧٢ ٣٠٠)	٥٤٦ ٤٧٧ ٦٠٠			المجموع الفرعي للجزء الرابع عشر
٥ ٣٦٧ ٢٣٤ ٧٠٠	٤٩ ١٩٩ ٠٠٠	٥ ٤١٦ ٤٣٣ ٧٠٠			المجموع

(ب) أن يؤذن للأمين العام بنقل اعتمادات بين أبواب الميزانية، بموافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

(ج) أن يُعتمد، بالإضافة إلى المبالغ المعتمدة بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، مبلغ قدره ٧٥ ٠٠٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة، وذلك لشراء الكتب والنشرات الدورية والخرائط ومعدات المكتبة ولتغطية نفقات أخرى من هذا القبيل تتكبدها مكتبة قصر الأمم بما يتماشى مع أهداف الهبة وشروطها.

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠

إن الجمعية العامة،

تقرر، بالنسبة إلى فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠:

(أ) أن تزيد تقديرات الإيرادات البالغة ٨٠٠ ٩٧١ ٥٩٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة التي وافقت عليها في قرارها ٢٦٠/٦٥ ألف إلى جيم المؤرخة ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ بما قدره ٨ ٣٠٨ ٠٠٠ دولار على النحو التالي:

المبلغ الموافق عليه في القرارات ٢٦٠/٦٥ ألف إلى جيم			باب الإيرادات
التقديرات النهائية	الزيادة/(النقصان)	(بدولارات الولايات المتحدة)	
٥٤٩ ٤٢٣ ٦٠٠	(٥ ٦١٧ ٤٠٠)	٥٥٥ ٠٤١ ٠٠٠	١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥٤٩ ٤٢٣ ٦٠٠	(٥ ٦١٧ ٤٠٠)	٥٥٥ ٠٤١ ٠٠٠	المجموع الفرعي للبواب ١
٥٠ ٦٩٨ ٣٠٠	١٠ ٢١٠ ٥٠٠	٤٠ ٤٨٧ ٨٠٠	٢ - الإيرادات العامة
١ ١٥٧ ٩٠٠	٣ ٧١٤ ٩٠٠	(٢ ٥٥٧ ٠٠٠)	٣ - الخدمات المقدمة إلى الجمهور
٥١ ٨٥٦ ٢٠٠	١٣ ٩٢٥ ٤٠٠	٣٧ ٩٣٠ ٨٠٠	المجموع الفرعي للبوابين ١ و ٢
٦٠١ ٢٧٩ ٨٠٠	٨ ٣٠٨ ٠٠٠	٥٩٢ ٩٧١ ٨٠٠	المجموع

(ب) أن تقيّد الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) أن تخصص النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة والخدمات المقدمة للزوار وعمليات تشغيل المطاعم والخدمات المتصلة بها وعمليات تشغيل المرائب وخدمات التلفزيون وبيع المنشورات التي لم ترصد لها اعتمادات في الميزانية من الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.

٨ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر التالي:

صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية

تأخذ الجمعية العامة علماً بتقرير الأمين العام عن مكتب الأمم المتحدة للشراكات^(١).

(١) A/66/188.